



Freude am Fahren

BMW Wallbox Essential

Bruksanvisning



BMW Wallbox Essential
Bruksanvisning

5

NO

Innhold

Merknader	8
Sikkerhetsanvisninger	8
Tiltenkt bruk	9
Om denne håndboken	10
Garanti	10
BRUK	11
Indikatorer og betjeningselementer	11
Starte lading	11
Avslutte lading	12
Oppbevare ladekabel	12
Statuslysdioder-informasjon	13
FEIL	14
Problemløsning	14
Mulige feilårsaker	16
VEDLIKEHOLD	18
Rengjøring	18
Vedlikehold og reparasjon	18
KASSERING	19
PROGRAMVAREOPPDATERING	20
PRODUKTINFORMASJONSSIDE	21
INDEKS	22

Impressum

Bayerische Motorenwerke Aktiengesellschaft

München i Tyskland

www.bmw.com

Original bruksanvisning

Opphavsrett ©2019 BMW AG München

Denne dokumentasjonen inneholder opphavsrettslig beskyttet informasjon. Alle rettigheter, spesielt rettigheten til kopiering og distribusjon, forbeholdes. Ingen del av dokumentasjonen må reproduseres eller bearbeides, kopieres eller distribueres ved bruk av elektroniske systemer i noen form (gjennom fotokopiering, skanning eller noen annen metode) uten skriftlig samtykke fra Bayerische Motorenwerke Aktiengesellschaft.

Handling i strid med dette medfører skadeserstatningsansvar.

Merknader om denne håndboken

Vi er glade for at du har valgt en BMW Wallbox.

Les anvisningen for dette apparatet nøye før du lader opp kjøretøyet. Oppbevar alltid dokumentet lett tilgjengelig i nærheten av Wallbox siden det inneholder viktige henvisninger for opplading av høyspenningsbatteriet til elektro- eller plug-in-hybridkjøretøy.

Bruk installasjonshåndboken for montering av Wallbox samt for lagring og transport. Der er samtlige tekniske data samt de tillatte omgivelsesbetingelsene oppført.

Lykke til med Wallbox fra

BMW AG

Symboler som brukes

I håndboken finner du henvisninger og advarsler om mulige farer på ulike steder. De anvendte symbolene har følgende betydning:



ADVARSEL

Betyr at det kan oppstå alvorlige personskader eller død dersom de relevante sikkerhetstiltakene ikke overholdes. ◀



FORSIKTIG

Betyr at det kan oppstå materielle skader eller lett personskade dersom de relevante sikkerhetstiltakene ikke overholdes. ◀



OBS

Betyr at det kan oppstå materielle skader dersom de aktuelle sikkerhetstiltakene ikke overholdes. ◀



ESD

Denne advarselen angir at det kan oppstå skader ved berøring av elektrostatisk følsomme komponenter. ◀



Merk

Angir andre saksforhold som ikke medfører fare for personskader. ◀

Merknader

Sikkerhetsanvisninger



ADVARSEL

- ▷ Elektrisk fare1
Montering, første gangs idriftsetting, vedlikehold og etterutrustning av Wallbox skal utføres av opplærte, kvalifiserte og autoriserte elektrikere⁽¹⁾, som er fullt ut ansvarlig for at gjeldende standarder og installasjonsforskrifter overholdes. Du finner mer informasjon i installasjonshåndboken.
- ▷ Elektrisk fare / brannfare!
Bruk aldri defekte, slitte eller tilsmussede ladepluggforbindelser.
- ▷ Elektrisk fare!
Hvis statuslysdioden lyser fast rødt, må Wallbox skilles fra strømforsyningen til apparatet byttes ut. Spenningen på ladekabelen kan ikke slås av lenger.
- ▷ Eieren (sluttkunden) må sørge for at Wallbox kun brukes i feilfri stand.
- ▷ Kontroller regelmessig Wallbox for å se om det er defekter på stikkkontakten eller på ladepluggforbindelse (inkludert ladekabelen) og om det er skader på huset (visuell kontroll).
- ▷ Reparasjoner på Wallbox er ikke tillatt og må bare utføres av produsenten eller en kvalifisert fagperson (bytte av Wallbox)!
- ▷ En skadet Wallbox må slås av og byttes ut umiddelbart.
- ▷ Ikke foreta noen ombygging eller endringer på Wallbox på egen hånd!
- ▷ Ikke fjern noen markeringer som sikkerhetssymboler, advarsler, effektskilt, merkeskilt eller ledningsmarkeringer!
- ▷ Wallbox har ikke en egen nettbryter! Nettskilleinnretningen fungerer som apparatplugg og sikring i bygningsinstallasjoner.
- ▷ Ikke bruk skjøteledning for tilkobling av et elektro- eller plug-in-hybridkjøretøy til Wallbox.
- ▷ Kun elektro- eller plug-in-hybridkjøretøy eller ladeapparatene deres kan kobles til. Ikke koble til noen andre belastninger (elektriske verktøy osv.)!
- ▷ Pass på at ladekabelen ikke skades mekanisk (knekkes, klemmes eller overkjøres), og at kontaktområdet ikke kommer i berøring med varmekilder, smuss eller vann.
- ▷ Gjennomfør alltid en visuell kontroll med tanke på skader før lading. Kontroller spesielt om det er smuss og fuktighet i kontaktområdet på ladepluggen, kutt eller slipemerker på isolasjonen til ladekabelen samt kabelutgangen for å se om den sitter godt. ◀

⁽¹⁾ Personer som på grunnlag av fagutdanning, kunnskap og erfaring samt kjennskap til de gjeldende standardene, kan vurdere det tildelte arbeidet og oppdage mulige farer.



FORSIKTIG

- ▷ Pass på å ikke skade Wallbox på grunn av uforskriftsmessig håndtering (husdeksel, innvendige deler osv.).
- ▷ Sett støvhetten på ladepluggen når den ikke er i bruk, så beskyttes den mot smuss og vann.
- ▷ Pass på at ladekabelen ikke skades mekanisk (knekkes, klemmes eller overkjøres), og at kontaktområdet ikke kommer i berøring med varmekilder, smuss eller vann. ◀



OBS

- ▷ Ikke åpne tilkoblingsfeltdekslet hvis det regner eller snør og Wallbox er montert utendørs!
- ▷ Før du åpner dekslene må pågående lading avsluttes og bilen kobles fra. ◀

Tiltenkt bruk

Wallbox er en ladestasjon for innendørs eller utendørs bruk der elektro- eller plug-in-hybridkjøretøy kan lades opp. Det er ikke tillatt å koble til andre apparater, f.eks. elektriske verktøy! Wallbox er beregnet på montering på en vegg eller stolpe. Følg de respektive nasjonale forskriftene når det gjelder montering og tilkobling av Wallbox.

Tiltenkt bruk av apparatet omfatter i ethvert tilfelle overholdelse av omgivelsesvilkårene som dette apparatet ble utviklet for.

Wallbox er utviklet, fremstilt, testet og dokumentert i samsvar med de gjeldende sikkerhetsstandardene. Hvis anvisningene og de sikkerhetstekniske henvisningene som er beskrevet for tiltenkt bruk, overholdes, er det derfor ingen fare for materielle skader eller for menneskelig helse fra produktet.

Dette apparatet må jordes. Hvis det oppstår en feil, reduserer jording risikoen for elektrisk støt.

Anvisningene i denne håndboken må følges nøyaktig i alle tilfeller. Ellers kan det oppstå farekilder, eller sikkerhetsinnretninger kan bli uvirksomme. Uavhengig av sikkerhetshenvisningene i denne håndboken må de relevante sikkerhetsforskriftene og forskriftene for forebygging av ulykker for det respektive bruksområdet følges.

På grunn av tekniske eller lovpålagte restriksjoner er ikke alle varianter/alternativer tilgjengelige i alle land.

Om denne håndboken

Denne håndboken og funksjonene som beskrives, gjelder for apparater av typen:

- ▷ BMW Wallbox Essential

Figurene og forklaringene i denne håndboken refererer til en typisk variant av apparatet. Din variant av apparatet kan avvike fra dette.

Denne håndboken henvender seg til følgende persongrupper:

- ▷ sluttkunder (brukere av Wallbox)
- ▷ teknikere for idriftsetting, serviceteknikere

Garanti

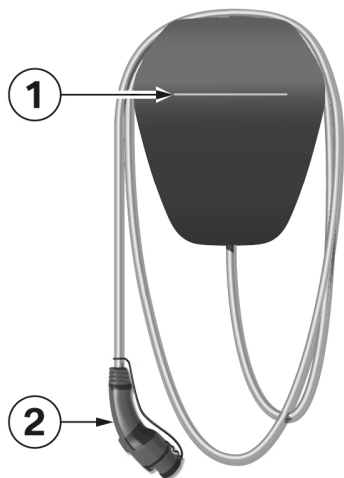
BMW Service gir informasjon om garantibetingelsene som gjelder til enhver tid. De følgende tilfellene omfattes imidlertid ikke av garantien.

- ▷ Mangler eller skader som har oppstått på grunn av installasjoner som ikke er utført i henhold til angivelsene i installasjonsanvisningen for BMW Wallbox Essential.
- ▷ Mangler eller skader som har oppstått fordi produktet ikke er brukt i henhold til angivelsene i bruksanvisningen for BMW Wallbox Essential.
- ▷ Kostnader og skader fra reparasjoner som ikke er utført av en spesialisert elektriker som har fått dette i oppdrag av en BMW-forhandler eller et autorisert serviceverksted.

BRUK

Indikatorer og betjeningselementer

Variant med ladekabel







Funksjoner:

▷ Lading av elektro- eller plug-in-hybridkjøretøy

1 Statuslysdioder

2 Ladepluggforbindelse

Starte lading

	I hviletilstand lyser statuslysdioden permanent blått . Koble kjøretøyet til Wallbox (hvis det er frakoblet).
	Mens interne selvtester utføres lyser statuslysdioden oransje i flere sekunder.
	Etter vellykket låsing lyser statuslysdioden blått igjen og bilen er riktig tilkoblet. Ladingen kan startes fra kjøretøyet fra dette tidspunktet.
	Ved aktiv lading blinker statuslysdioden blått . Ladingen er startet av bilen og kan også starte forsinket, avhengig av innstillingene i bilen.

Avslutte lading

Ladingen avsluttes ved at kjøretøyet frigjøres og ladekabelen trekkes ut. Du finner mer informasjon om dette i anvisningen fra kjøretøyprodusenten.

1. Trekk ladekabelen ut av kjøretøyet, og vikle den rundt Wallbox.

Oppbevare ladekabel



1. Vikle ladekabelen rundt Wallbox.
2. Sett støvhetten på ladepluggforbindelsen for sikker oppbevaring **1**.




Statuslysdiode-informasjon



Statuslysdiode-segementer

Statuslysdioden informerer om den faktiske driftstilstanden til Wallbox. Den består av fire segmenter, S1 til S4, som kan lyse eller blinke i fellesskap eller enkeltvis i forskjellige farger. Statuslysdioden er bare synlig når strømtilførselen er koblet inn.

Hvis ikke noe annet er angitt, lyser alle 4 segmentene samtidig.

	<p>Temperaturutkobling</p> <p>Hvis den tillatte temperaturgrensen til Wallbox overskrides, avbrytes ladingen midlertidig, og segmentene S3 og S4 på statuslysdioden blinker oransje. Etter avkjølingsfasen fortsettes ladingen automatisk.</p>
	<p>Idriftsettingsmodus</p> <p>Hvis idriftsettingsmodus er aktivert, lyser segmentene S2 og S3 på statuslysdioden oransje. Se installasjonsveiledningen.</p>
	<p>Feil</p> <p>Hvis feil oppstår, signaliseres de ved hjelp av statuslysdioden og spesielle fargekoder. Du finner mer informasjon i kapittel Problemløsning.</p>

FEIL



Merk

Ekstra eller oppdatert informasjon som bruks- og installasjonsanvisninger er tilgjengelige på servicesiden under <https://charging.bmwgroup.com/web/wbdoc/>. ◀



Merk

Hvis feilkoden som vises ikke står oppført her, kan du kontakte BMW Service. ◀

Problemløsning

PROBLEM	Mulig årsak
Statuslysdioden lyser ikke	<ol style="list-style-type: none">1. Ingen strømforsyning – kontroller jordfeilbryteren og automatsikringen, og koble inn om nødvendig.2. Feil på Wallbox – ta eventuelt kontakt med servicepartneren.
Ladingen starter ikke	<ol style="list-style-type: none">1. Ladepluggforbindelsen er ikke satt i riktig – ta ut og sett i igjen ladepluggforbindelsen.2. Kjøretøyet trenger ikke energi eller har en feil – kontroller kjøretøyet.3. Kjøretøyet er programmert for et senere starttidspunkt for ladingen.
Kjøretøyet ikke fullstendig oppladet/økt ladetid	<ol style="list-style-type: none">1. Kjøretøyinnstillinger ikke korrekte, f.eks. lademodus eller starttid.2. Strømreduksjon på grunn av for høy temperatur på kjøretøyet eller Wallbox – beskytt kjøretøyet og Wallbox mot direkte sollys under ladingen (carport, garasje). Utfør en visuell inspeksjon av støpslet med tanke på smuss, slitasje eller skader. Ta eventuelt kontakt med servicepartneren.
Kan ikke trekke ut ladepluggforbindelsen	<ol style="list-style-type: none">1. Ladingen er ikke avsluttet av kjøretøyet – avslutt ladingen i samsvar med anvisningen fra kjøretøyprodusenten.2. Ladepluggforbindelsen kan eventuelt ikke løsnes ved å trekke i den – trykk inn ladepluggforbindelsen, og løsne fra kjøretøyet på nytt.

Statuslysdioden blinker rødt (eller deler av statuslysdioden blinker rødt kombinert med hvitt eller blått)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Feil – kontroller først de mulige feilårsakene ved feil, se kapittel Mulige feilårsaker. Koble ut nettspenningen til Wallbox med den tilhørende nettskilleinnretningen. Trekk ut ladekabelen, og koble inn nettspenningen igjen.
Statuslysdioden lyser permanent rødt	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wallbox kan ikke slå av spenningen på ladekabelen - start Wallbox på nytt. Kobler Wallbox fra strømmettet og bytt den ut hvis problemet vedvarer. 2. Jordledningen er ikke tilkoblet - koble til jordledningen korrekt. 3. Jordforbindelsen er høyohmig - koble til jordledningen korrekt. 4. CCID-testen var ikke vellykket - Skift Wallbox hvis problemet vedvarer.





Tilbakestilling av en feil

Hvis det oppstår et avbrudd under tilkoblingen eller ladingen, forsøker Wallbox å starte prosedyren på nytt (maks. fem ganger).

Hvis ladingen ikke kan startes, må den kvitteres ved hjelp av forskriftsmessig avslutning av ladingen eller eventuelt omstart av Wallbox. Hvis en feil forekommer gjentatte ganger uten at årsaken kan fastslås, må du ta kontakt med servicepartneren din.

Mulige feilårsaker

Generelle feil (vises i fargene rødt/hvitt)

 <p>"hvitt / hvitt / hvitt / rødt"</p>	<p>Feil 1 [0001]</p> <p>Ladepluggforbindelsen ble trukket ut under ladingen: Ladepluggforbindelsen var ikke skikkelig låst – trekk ut ladepluggforbindelsen, sette den i på riktig måte, og kontroller at den er skikkelig låst.</p>
 <p>"hvitt / hvitt / oransje / oransje"</p>	<p>Feil 3 [0011]</p> <p>Temperaturutkobling: Den tillatte temperaturen i Wallbox ble overskredet. Etter en kort visning av feilkoden blinker statuslysdioder-segmentene S3 og S4 oransje til Wallbox er avkjølt.</p>
 <p>"hvitt / rødt / hvitt / rødt"</p>	<p>Feil 5 [0101]</p> <p>Wallbox har ikke registrert et elektro- eller plug-in-hybridkjøretøy, men en ikke tillatt forbruker: Det må bare lades elektrisk drevne kjøretøy som er i samsvar med standardene. Fjern den ikke tillatte forbrukeren, og begynn ladingen på nytt.</p>
 <p>"rødt / hvitt / hvitt / hvitt"</p>	<p>Feil 8 [1000]</p> <p>Ladepluggforbindelsen på Wallbox leverer en ikke tillatt tilstand: Hardwarefeil på kabelen – trekk ut ladepluggforbindelsen, og sett den i på korrekt måte, bytt eventuelt ut kabelen.</p>

Feil på kraftenheten (vises i fargene rødt/blått)

 <p>"blått / blått / blått / rødt"</p>	<p>Feil 8001 [0001]</p> <p>Ikke mulig å koble inn ladespenningen: intern ladefeil eller defekt hardware: Koble til kjøretøyet på nytt, eller start Wallbox på nytt. Ta kontakt med service hvis det skjer igjen.</p>
 <p>"blått/blått/blått/rødt"</p>	<p>Feil 8005 [0101]</p> <p>Feilstrømovervåkning: Det ble funnet en feil under selvtesten, eller overvåkning er utløst pga. for høy feilstrøm. Kontroller om ladekabelen for skadet eller om det har samlet seg vann i støpslet. Utløsningen kan også skyldes lynnedslag i området.</p>
 <p>"blått/rødt/rødt/rødt"</p>	<p>Feil 8007 [0111]</p> <p>Sikkerhetsovervåkning: Det er oppdaget et problem i den interne sikkerhetskretsen. Det er mulig at kontakten i ladekontaktoren ikke kan åpnes lenger. I denne tilstanden kan ikke Wallboks utføre noen automatiske tilkoblingsforsøk. Wallbox må startes nytt på nettverkssiden. I enkelte tilfeller kan feilbildet spores tilbake til en feil i programvaren. En programvareoppdatering kan reparere denne feilen, se kapittel PROGRAMVAREOPPDATERING. Hvis enheten har den samme feilen selv etter en vellykket oppdatering, kan du kontakte din servicepartner.</p>

VEDLIKEHOLD

Rengjøring



OBS

Fare for skade!

Unngå mulige skader på grunn av:

- ▷ aggressive løse- og rengjøringsmidler
- ▷ skurende materialer
- ▷ rengjøring med spylevann, f.eks. høytrykksspyler
- ▷ for kraftig trykk

Følg henvisningene på rengjøringsmiddelet. ◀

Rengjør huset til Wallbox med en myk klut ved behov. Smuss som sitter godt fast, kan fjernes med et mildt, løsemiddelfritt og ikke skurende rengjøringsmiddel.



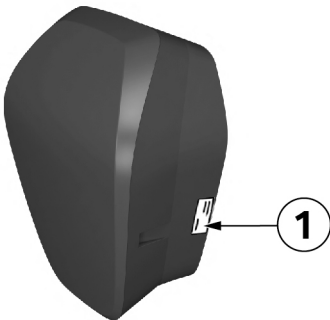
Merk

Det anbefales å bruke testede rengjørings- og pleiemidler fra BMW:

mattlakk-spesialrengjøringsmiddel med nummer 83 12 2 285 244.

glassrengjøringsmiddel for høyglansoverflate med nummer 83 12 2 288 901. ◀

Vedlikehold og reparasjon



Ved spørsmål eller problemer kan du henvende deg til elektroinstallasjonsbedriften som utfører arbeidet. Reparasjoner må bare utføres av fagpersonale. Før du henvender deg til servicepartneren:

1. Kontroller feilutbedringstiltakene i denne håndboken og i håndboken til kjøretøyet.
2. Noter deg modellvarianten og serienummeret. Typeskiltet **1** befinner seg på høyre side av Wallbox.

KASSERING



Etter forskriftsmessig nedstenging av apparatet skal apparatet kasseres av servicepartner eller på annen måte med full overholdelse av alle forskrifter for avfallsbehandling.



Merknader om kassering

Symbolet med utkrysset avfallsdunk betyr at elektriske og elektroniske apparater, inkludert tilbehør, skal kasseres separat fra husholdningsavfallet. Du finner merknader på produktet, i bruksanvisningen eller på emballasjen.

Materialene kan resirkuleres i henhold til merkingen. Med slik gjenbruk, resirkulering eller annen bruk av gamle apparater gjør du et viktig bidrag for vern av miljøet vårt.

PROGRAMVAREOPPDATERING

Programvaren til Wallbox kan oppdateres via USB-tilkoblingen på innsiden av apparatet. For tilgang til USB-tilkoblingen må husdekslet og tilkoblingsfeltdekslet tas av.

Følg anvisningene i veiledningen for gjennomføring av programvareoppdateringer.



Den nyeste **programvaren** og tilhørende veiledning kan lastes ned via internett på <https://charging.bmwgroup.com/web/wbdoc/>. En ny programvare kan f.eks. ta hensyn til endrede standarder eller forbedre kompatibiliteten til nye elektro- eller plug-in-hybridkjøretøy.

PRODUKTINFORMASJONSSIDE



Den komplette CE-samsvarserklæringen for dette produktet kan lastes ned på Internett fra <https://charging.bmwgroup.com/web/wbdoc/>.

INDEKS

A

Avslutte lading..... 12

F

Feil..... 14

I

Idriftsettingsmodus..... 13

K

Kassering..... 19

O

Om denne håndboken..... 10

Oversikt over BMW Wallbox..... 11

R

Rengjøring..... 18

Reparasjon..... 18

S

Sikkerhetsanvisninger..... 8

Starte lading..... 11

Statuslysdioder..... 13

T

Temperaturutkobling..... 13

Tiltenkt bruk..... 9

Typeskilt..... 18

V

Vedlikehold..... 18

EU Declaration of Conformity

We declare that the following product(s)

Name of product	Wallbox 22kW T2
BMW part number	61 90 2412818
Model / Type Ref.	BMW-10-EC240512-000
Type of product	Electric vehicle conductive charging system

Name of product	Wallbox Essential 22kW T2
BMW part number	61 90 2472421
Model / Type Ref.	BMW-20-EC240512-000
Type of product	Electric vehicle conductive charging system

Name of product	Wallbox Essential 22kW T2
BMW part number	61 90 2472422
Model / Type Ref.	MIN-20-EC240512-000
Type of product	Electric vehicle conductive charging system

Company
Bayerische
Motoren Werke
Aktiengesellschaft

Issuing department
CP-152
Product Management
Accessories
Electric, consumer
electronics & eMobility

Postal address
BMW AG
80788 München

Office address
Frankfurter Ring 7-9
80807 München

Telephone
Switchboard
+49 89 382-0

Fax
+49 89 382-25858

Internet
www.bmwgroup.com

Bank details
Deutsche Bank
IBAN DE05 7007 0010
0152 6946 00
BIC DEUTDE33XXX

**Chairman of the
Supervisory Board**
Norbert Reithofer

Board of Management
Harald Krüger,
Chairman
Milagros Caiña Carreiro-
Andree
Klaus Fröhlich
Pieter Nota
Nicolas Peter
Ian Peter
Schwarzenbauer
Andreas Wendt
Oliver Zipse

**Registered in
Germany**
München HRB 42243

is/are in conformity with the following European Council Directive(s):

- **EU-Directive 2014/30/EU**
- **EU-Directive 2014/35/EU**
- **EU-Directive 2011/65/EU**

The conformity to the directive 2014/30/EU is assured by the compliance with the applicable parts of the following harmonized European standards:

- **EN 61000-6-2:2005**
- **EN 61000-6-3:2007 + A1:2011**
- **EN 61000-3-11:2000**
- **EN 61000-3-12:2011**

The conformity to the directive 2014/35/EU is assured by the compliance with the applicable parts of the following harmonized European standards:

- **EN 61851-1:2011**
- **EN 61851-22:2002**
- **EN 61439-1:2011**

Conformity to the directive 2011/65/EU is assured by the compliance with the applicable parts of the following harmonized European standards:

- **EN 50581:2012**

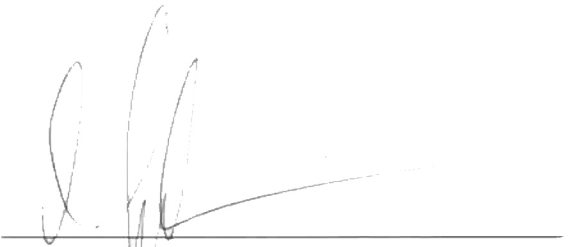
Important notes:

Any modification on the product(s) that is performed without the consent of BMW will render this declaration invalid. This declaration certifies the conformity with the directives mentioned, but does not imply any warranty of the features of the product(s). The safety instructions contained in the documentation supplied with the product(s) must be followed.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

München, 11.04.2019

Place, Date

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Michael Fischmann', is written over a horizontal line.

Michael Fischmann
CP-152, Product Management Accessories

Mehr über BMW

www.bmw.de
www.bmw.com



Freude am Fahren



Doc #108149 - Mat #108149